



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**LETTER OF INTEREST  
LETTRE D'INTÉRÊT**

**Comments - Commentaires**  
Letter of Interest (LOI) - Lettre d'intérêt (LI)

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Marine Machinery and Services / Machineries et services  
maritimes  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
6C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Nouvelle marque de moteur hors-bord	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60ML-170001/F	<b>Date</b> 2017-09-14
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60ML-170001	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b> PW-\$\$ML-029-26440
<b>File No. - N° de dossier</b> 029ml.E60ML-170001	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-10-25</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Guay, Yvan	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 029ml
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-2907 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-0897
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>  Specified Herein Précisé dans les présentes	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Lettre d'intérêt (LI) pour une nouvelle marque  
de moteurs hors-bord, en-bord ou semi-hors-bord  
pour le Gouvernement du Canada**

## **1. CONTEXTE**

Les ministères fédéraux, organismes et sociétés d'État dans l'ensemble du Canada exigent des moteurs hors-bord, en-bord ou semi-hors-bord de marques commerciales. De plus, les pièces et les accessoires du fabricant d'équipement d'origine sont exigés par les clients pour effectuer l'entretien et la réparation des moteurs hors-bord, en-bord ou semi-hors-bord.

## **2. BESOIN**

La présente Lettre d'Intérêt (LI) E60ML-170001/F est publiée afin de qualifier un nouveau fabricant d'équipement d'origine, autre que les fabricants d'équipement d'origine proposés, en mesure de fournir sa marque commerciale de moteurs hors-bord, en-bord ou semi-hors-bord avec leurs pièces et accessoires aux ministères fédéraux, organismes et sociétés d'État pour des livraisons dans l'ensemble du Canada, à l'exception des zones visées par les ententes sur les revendications territoriales globales (ERTG), sur demande. De plus, une offre à commandes sera émise selon la stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones qui sera pour des livraisons dans l'ensemble du Canada, à l'exception des zones visées par les ERTG. Le présent marché ne comprend pas d'entretien, d'installation, ni de réparation et révision. Dans l'éventualité où un client demande des moteurs hors-bord à livrer dans une zone de ERTG, cet approvisionnement sera traité comme un besoin distinct à l'extérieur de l'offre à commandes. La période sera de la date de l'offre à commandes au 31 août 2018.

Les fabricants d'équipement d'origine avec leurs marques commerciales de moteurs hors-bord, en-bord ou semi-hors-bord sont :

Yamaha Motor Canada Inc., Toronto (Ontario), marque Yamaha;  
Mercury Marine Limited, Milton (Ontario), marques Mercury et Mercury Mercruiser;  
BRP US Inc, Sturtevant, Wisconsin, États-Unis d'Amérique, marque Evinrude; et  
Volvo Penta Canada, Inc, Burnaby (Colombie-Britannique), marque Volvo Penta.

## **3. CRITÈRES DE QUALIFICATION**

Le nouveau fabricant d'équipement d'origine est invité à fournir une réponse à la lettre d'intérêt qui rencontre les critères de qualification suivants :

1. La réponse avec le numéro de la Lettre d'intérêt avant la date de fermeture;
2. Le nom du nouveau fabricant d'équipement d'origine et son adresse avec une personne-ressource, une adresse de courriel et un numéro de téléphone;
3. Sa marque commerciale de moteurs hors-bord, en-bord ou semi-hors-bord;
4. Sa capacité à offrir ses services dans l'ensemble du pays, par l'entremise de bureaux (grossistes et concessionnaires) dans les régions suivantes du Canada : la région de l'Atlantique, la région du Centre et la région de l'Ouest;

5. Sa capacité à fournir la même liste de prix fermes pour distribuer sa marque commerciale de moteurs hors-bord, en-bord ou semi-hors-bord avec leurs pièces et accessoires pour des livraisons dans l'ensemble du Canada, de la date de l'offre à commandes au 31 août 2018;
6. Sa capacité à offrir ses documents sur l'équipement, ses notices techniques d'utilisation et ses consignes de sécurité dans les deux langues officielles du Canada, le français et l'anglais; et
7. Un montant estimatif de sa marque de moteurs hors-bord, en-bord ou semi-hors-bord vendus au gouvernement du Canada pour des livraisons dans l'ensemble du Canada, à l'exception des zones visées par les ERTG, lors d'une période précédente de 12 mois.

#### **4. PRÉSENTATION DE LA RÉPONSE À LA LETTRE D'INTÉRÊT (LI)**

Le nouveau fabricant d'équipement d'origine doit présenter sa réponse à la Lettre d'intérêt (LI) à Yvan Guay par courriel à [Yvan.Guay@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Yvan.Guay@tpsgc-pwgsc.gc.ca), par télécopieur à 819-956-0897 ou par la poste à l'adresse suivante :

Yvan Guay  
Chef d'équipe d'approvisionnement  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Direction générale de l'approvisionnement maritime et de défense  
Direction des radoubs, de la logistique et de la construction de petits navires  
Place du Portage, Phase III, 6C2  
11 rue Laurier  
Gatineau (Québec)  
K1A 0S5

Téléphone : 819-420-2907  
Télécopieur : 819-956-0897  
Courriel : [Yvan.Guay@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Yvan.Guay@tpsgc-pwgsc.gc.ca)